CHARAKTER REFERENZ / CHARACTER REFERENCE / RÉFÉRENCES DE CARACTÈRE / REFERENCIA DEL CARÁCTER / ССЫЛКА ХАРАКТЕРА

Bitte in Blockschrift und gut leserlich ausfüllen. Please fill in with block letters and well legibly. Complétez svp en caractères d'imprimerie et bien lisiblement. Complete, por favor, en letras de imprenta y bien claras. Заполнять четко и печатными буквами.

Name des Bewerbers/ der Bewerberin :
Name of applicant: Nom du candidat: Nombre del candidato: Фамилия претендента:

_____

Wie lange kennen Sie diesen Bewerber/ diese Bewerberin?
How long do you know this applicant? Depuis combien de temps connaissez-vous ce candidat? ¿Cuánto tiempo Usted conoce a este candidato? Как долго Вы знаете этого претендента?

_____

Wie gut kennen Sie diesen Bewerber/ diese Bewerberin? How well do you know this applicant? Connaissez-vous bien ce candidat? ¿Qué bien Usted conoce al candidato? Как хорошо Вы знаете этого претендента?

_____

Sind Sie mit dem Bewerber/ der Bewerberin verwandt? Are you related to the applicant? Êtes-vous parent/e avec le candidat? ¿Es usted pariente del candidato? Состоите ли Вы в родственных отношениях с претендентом?

Ja, yes ☐ oui, sí, да

Nein, no ☐ non, no, нет

Würden Sie den Bewerber für einen Au-pair-Aufenthalt in _____ empfehlen? Bitte geben Sie eine möglichst genaue Begründung an.
Would you recommend the applicant for a stay as an Au-pair in _____? Please give your reasons as detailed as possible.
Recommanderiez-vous le candidat pour un séjour Au pair en _____? Veuillez donner une justification aussi précise que possible.
¿Recomendarían al candidato para una externa estancia de Au pair en _____? Indique, por favor, su justificación lo más precisa posible.
Рекомендовали бы Вы претендента для пребывания в качество Au-pair_____? Дайте Ваше мнение подробно.

_____

_____

_____

_____

_____

Bitte äußern Sie Ihre Meinung über die Fähigkeit des Bewerbers, sich auf neue Situationen einzustellen und mit Stress, Kulturschock, Heimweh, etc. umzugehen.
Please give your opinion on the applicant's ability to handle new situations and possible stress, culture shock, home-sickness, etc.,
Veuillez donner votre avis sur la capacité du candidat à s'adapter à de nouvelles situations et à gérer du stress, le choc culturel, le mal du pays, etc.
Dé, por favor, su opinión de la capacidad del candidato de manejar nuevas situaciones y tensiónes posibles, choque cultural, nostalgia, etc.
Пожалуйста, дайте Ваше мнение относительно способности претендента справляться с новыми ситуациями и со стрессом, культурным шоком, ностальгией, и т.д.

_____

_____

_____

_____

Bitte äußern Sie Ihre Meinung zu den Fähigkeit und Qualitäten des Bewerbers in den folgenden Bereichen:
Please comment on the applicants capacities and qualities in the following areas: Veuillez exprimer votre avis la capacité et qualités du candidatdans les secteurs suivants : Exprése su opinión sobre las capacidades y calidades del candidato en los siguientes sectores:

Wie würden Sie den Charakter des Au pair bezeichnen?
How would you describe the Au pair's character? Comment vous décririez le caractère d'Au pair? ¿Cómo describirían el carácter del Au pair? Как Вы обозначите характер Аупайр?

introvertiert, introverted, introverti(e), introvertido/a, интроверт Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет	**extrovertiert,** extroverted, extraverti(e), extravertido/a, экстраверт Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет	**häuslich und familiär** home and family loving, domestique et familier, casero/a, домашний и семейный Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет
Ist gern in Gesellschaft, enjoys company, étant heureusement dans la société, le gusta estar en compañia, предпочитает общество Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет	**ist gern allein,** likes to stay on his/her own, étant heureusement seul, prefiere estar solo/a, предпочитает одиночество Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет	**offen,** open and frank, être ouvert(e) et franc(franche), abierto/a y franco/a, открытый Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет
schüchtern, shy, timidement, tímido/a, застенчивый Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет	**braucht Anleitung,** needs guidance, conseils du besoin, necesita instrucciones, нуждается в опеке Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет	**selbständig,** independent, indépendamment, independiente, самостоятельный Ja, yes ☐ oui, sí, да Nein, no ☐ non, no, нет

Пожалуйста, выразите ваше мнение о способностях и качествах претендента в следующих разделах:

	Keine, none, aucun, ningunas, не имеет	**Wenig,** poor, peu, pocas, малый	**Mittel,** intermediate, intermédiaire,medianas, средний	**Viel,** a lot of, beaucoup de, excelentes, очень хороший
Kinderliebe, Loving children, aimer les enfants, querer a los niños, любовь к детям				
Pünktlichkeit, punctuality, ponctualité, puntualidad, пунктуальность				
Verantwortung / Reife, responsibility/maturity, responsabilite/maturité, responsabilidad/madurez, ответственность/зрелость				
Kommunikationsfähigkeiten, communication skills, aptitudes à communiquer, aptitud para comunicación, способности к коммуникации				
Ehrlichkeit, honesty, honnetete, honradez, честность				
Flexibilität, flexibility, flexibilité, flexibilidad, гибкость				
Sonstiges: Other ones: Autre choses: Demás: Прочее				

Name des Ausstellers: Name of referee: Nom de trieur/trieuse: Nombre del otorgante: Имя рекомендателя:

_____

Adresse: Address: Adresse: Dirección: Адрес:

_____

Telefonnummer: Phone: Numéro de téléphone: Número de teléfono: Телефонный номер:

_____

Wann sind Sie erreichbar? Times available? Périodes disponibles? ¿Tiempo disponible? В какое время можно звонить?

_____

Welche Sprachen sprechen Sie? Which languages do you speak? Quelles langues parlez-vous? ¿Qué idiomas habla Usted? На каких языках Вы говорите?

_____

Ort, Place, Endroit, Lugar, Город	**Datum** Date, Date, Fecha, Дата	**Unterschrift** Signature, Signature, Firma, Подпись